

CMO1-I/2.81b

Nihāvend

## Semā'ī Ḥāfız

*Dil-i āşüftemiz şimdi yine bir nev-civān ister*

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from  
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>




The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

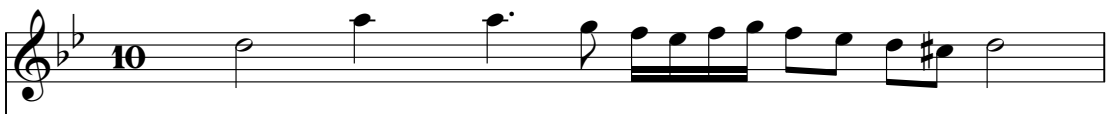
## Nihâvend

### Semâ'î Hâfız

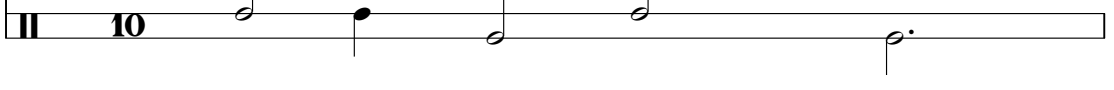
Dil-i âşüf temiz şimdi yine bir nev-civân ister


Hâfız Abdürrahîm Dede  
(d. 1800)

1 = 

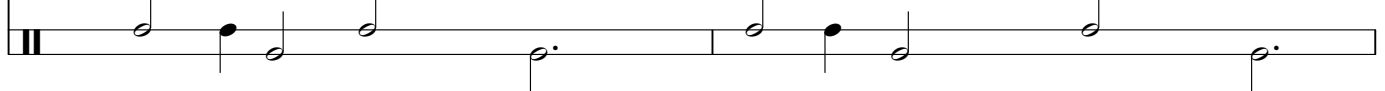
[H1, 2, 4] 


1. āh Di - li ā -  
2. [āh Rū - hı gül  
4. [āh O şü - - - h[ı]

[Aksak semâî] 

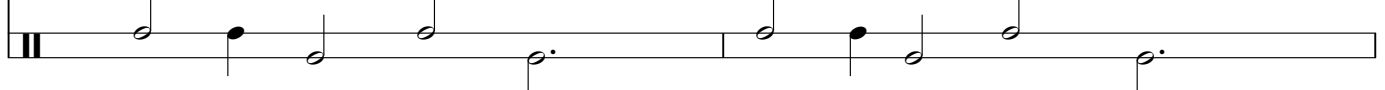
2 

-şüf - te- miz şim - di yi - ne bir  
zül - fi sün - - bül ser - vi - kıdd gon -  
dil - ke - şî şay - d|êt - me - ğe am -

3 

4 

nev - ci - vān is - ter t1. ā - mān  
- ça - de - hān is - ter]  
- mā za - mān - is - ter]

5 

✱ terennüm

6

7

ye - lel li yel li ye - lel le li vāy

8

9

hey hey yār 'öm - rüm ey

10

[Fine] 11

{ ci - vān is - ter  
[de - hān is - ter]  
[sen - de ey cā - nā]  
[za - mān is - ter] }

[1<sup>st</sup> time > H2  
2<sup>nd</sup> time > H3  
3<sup>rd</sup> time > H4]

miyān

/6/

12

[H3]

3. āh Ḥa - riṣ ol - - -

13

-ma de - rā - - - - gü - - -

14 15

- ŧı mi - yā - - na sen de ey\_\_\_\_\_ cā -

16 [✘]

- nā\_\_\_\_\_ t1. ā - - mān\_\_\_\_\_ terennüm

1. {āh} Dil-i āşüftemiz ŧimdi yine bir nev-civān ister
2. {āh} Rūḥ-ı gül zūlf-i sūnbül serv-ḳadd gonça-dehān ister
3. {āh} Ḥariş olma der-āġūş-ı miyāna sen de ey cānā
4. {āh} O ŧūḥ dil-keşi ŧayd étmeġe ammā zamān ister

t1. {amān} yeled lī yel lī yeled le lī vāy  
 hey hey yār ‘ömrüm ey civān ister

[tem]me

C.M.